

590-TF HDF Alternate Power Options
Autres sources d'alimentation 590-TF HDF
Opciones de energía alternas 590-TF HDF

061403A

[\(Page 4\)](#)

Hardwire
Raccordement fixe
Conexión eléctrica permanente



061404A

[\(Page 6\)](#)

Hardwire with Battery Back-Up
Raccordement fixe avec piles de secours
Conexión eléctrica con respaldo de batería



061405A

[\(Page 10\)](#)

Plug-In Power Supply
Bloc d'alimentation enfichable
Transformador de alimentación



061406A

[\(Page 12\)](#)

Plug-In Power Supply with Battery Back-Up
Bloc d'alimentation enfichable avec piles de secours
Transformador de alimentación con respaldo de batería



INSTALLATION NOTES
NOTES SUR L'INSTALLATION
NOTAS DE INSTALACIÓN

NOTICE Designed for routine 171°F (77°C) disinfection cycles up to 30 minutes.

AVIS Sont conçus pour les cycles de désinfection de routine à une température de 77°F (171°F) d'une durée maximale de 30 minutes.

AVISO Diseñado para la rutina de 171°F (77°C) de desinfección ciclos de hasta 30 minutos.

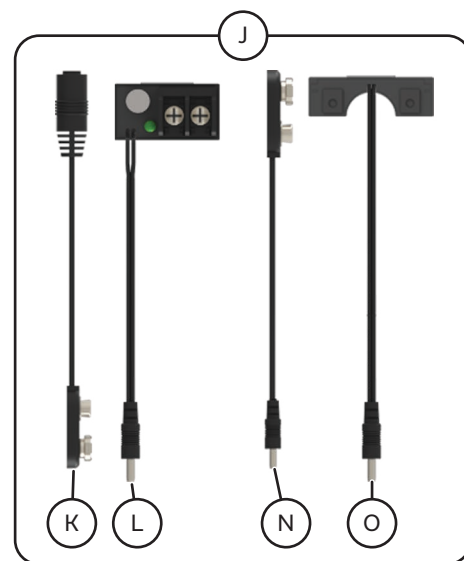
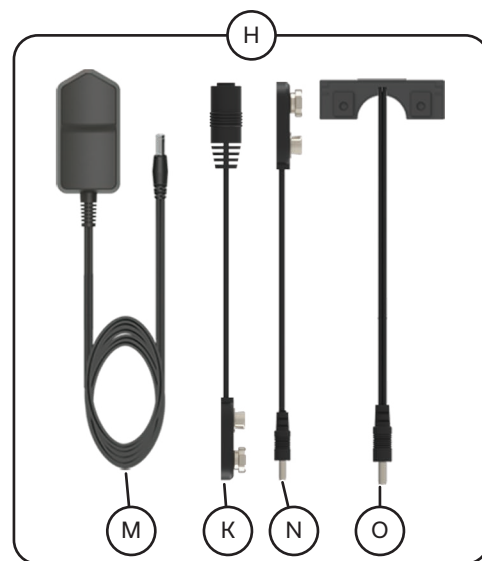
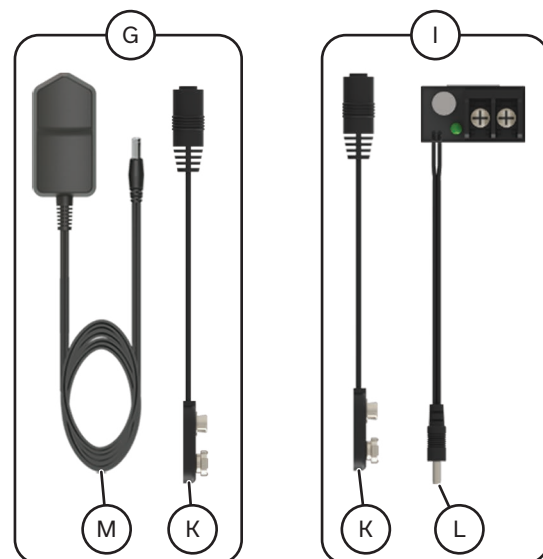
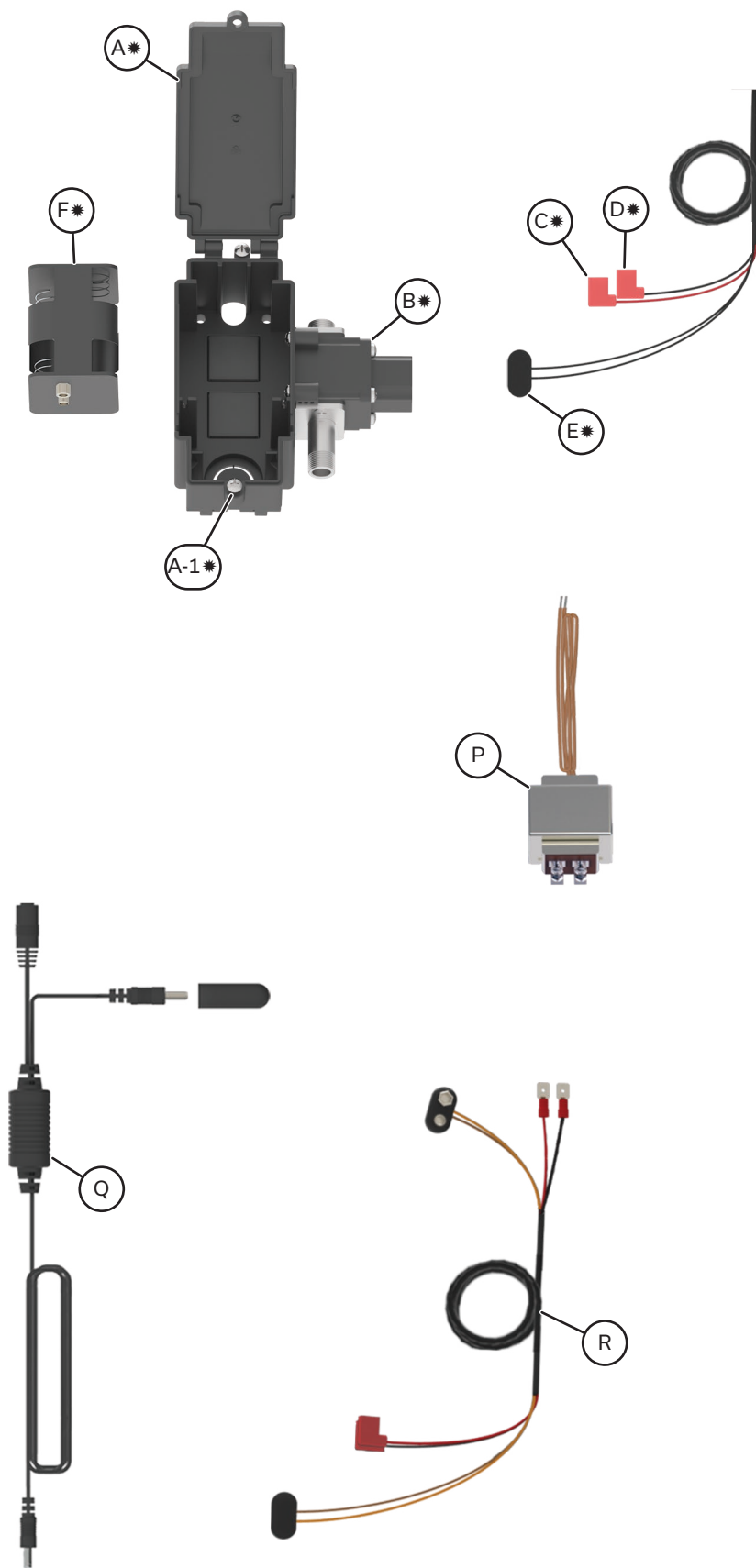
PLEASE LEAVE the Maintenance & Installation (M&I) manual with owner for maintenance and troubleshooting information.
VEUILLEZ LAISSER le Guide d'entretien et d'installation au propriétaire pour les informations d'entretien et de dépannage.
DEJE manual de mantenimiento e instalación con el dueño a fines de información de mantenimiento y resolución de problemas.

YOU MAY NEED
ARTICLES DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN
USTED PUEDE NECESITAR



COMPONENTS FOR INSTALLATION
COMPOSANTS POUR L'INSTALLATION
COMPONENTES PARA INSTALACIÓN

Item No. Article Artículo	Part No. Pièce n°. N° de Pieza	Description	Description	Descripción
A*	061474A <i>(with Solenoid avec Solénoïde con Solenoide)</i>	Battery box assembly	Boîtier de piles	Ensamblaje de la caja de la batería
A-1*		Lid screw	Vis de couvercle	Tornillos de la tapa
B*	061477A	Solenoid	Solénoïde	Solenoide
C*	061398A	Red solenoid wire	Fil de solénoïde rouge	Cable rojo del solenoide
D*		Black solenoid wire	Fil de solénoïde noir	Cable negro del solenoide
E*		Battery cable snap	Attache de câble de pile	Cable con conector para la batería
F*	061475A	Battery holder	Support de batterie	Soporte de la batería
G	061405A	590-TF HDF Plug-In conversion kit	Trousse de conversion enfichable 590-TF HDF	Kit de conversión de módulos 590-TF HDF
H	061406A	590-TF HDF Plug-In with Battery Back-Up conversion kit	Trousse de conversion enfichable avec piles de secours 590-TF HDF	Kit de conversión de módulos 590-TF HDF con respaldo de batería
I	061403A	590-TF HDF Hardwire conversion kit	Trousse de conversion câblée 590-TF HDF	Kit de conversión de cableado físico 590-TF HDF
J	061404A	590-TF HDF Hardwire with Battery Back-Up conversion kit	Trousse de conversion câblée avec piles de secours 590-TF HDF	Kit de conversión de cableado físico 590-TF HDF con respaldo de batería
K	061400A	Battery cable snap adapter	Adaptateur d'attache de câble de piles	Adaptador a presión de cable de batería
L	063270A	Hardwire converter	Convertisseur à câblage	Conversor de cableado físico
M	063266A	Plug-in power supply 60" (152cm)	Source d'alimentation enfichable 60po (152cm)	Transformador de alimentación 60" (152cm)
N	N/A	Battery holder cable	Câble du porte-piles	Cable del soporte de la batería
O	N/A	Battery backup module	Module de piles de secours	Módulo de respaldo de la batería
Accessories (Sold Separately) Accessoires (vendus individuellement) Accesorios (se venden por separado)				
P	060704A	Transformer 20VA, 120/24Vac	Transformateur de 20 VA, 120 / 24 V.c.a.	Transformador 20VA, 120/24VCA
	060771A	Transformer 40VA, 120/24Vac	Transformateur de 40 VA, 120 / 24 V.c.a.	Transformador 40VA, 120/24VCA
Q	063272A	Ganging cable (60" (152cm))	Câble d'avançon (60 po (152cm))	Cable de acoplamiento (60" (152cm))
R	061386A	24" (61cm) Cable Extension	Rallonge de 24 po (61cm)	Cable de extension de 24" (61cm)
* Item has already been installed as per separate instructions L'article a déjà été installé selon des instructions distinctes El artículo ya se instaló según las instrucciones por separado				



061403A - 590-TF HDF HARDWIRE CONVERSION KIT
061403A - TROUSSE DE CONVERSION CÂBLÉE 590-TF HDF
061403A - KIT DE CONVERSIÓN DE CABLEADO FÍSICO 590-TF HDF

POWER CONNECTION

1. Remove the lid screw (A-1*) and open battery box assembly (A*).
2. Disconnect the battery cable snap (E*) from the battery holder (F*) and remove battery holder.
3. Connect the battery cable snap adapter (K) to the battery cable snap (E*).
4. Install the hardwire converter (L) into the battery box assembly (A*) as shown in Figure 1.
5. Connect the 2 - 18AWG wires (ZA**) from the transformer (P (sold separately)) to the screw terminals on the hardwire converter (L) using a Philips screwdriver.

⚠ WARNING **DO NOT** connect hardwire converter (L) and the battery cable snap adapter (K) if the faucet is not fully installed and the water supply is connected and pressurized.

NOTICE

- Polarity does not matter when connecting the wires from the transformer (P).
- The green LED light (L-1) on the hardwire converter (L) should light up when power is supplied to the transformer (P).

STARTUP

NOTICE Ensure that the water supply is "ON" before proceeding.

1. Connect the cable from the hardwire converter (L-2) to the battery cable snap adapter (K).
2. The sensor LED (Z*) will flash once to indicate power is applied, 2 flashes indicate product is ready to use (see Figure 1B).
3. Close the battery box assembly (A*) and secure it with the lid screws (A-1*).

⚠ CAUTION When closing the battery box lid, **DO NOT** pinch wires.

RACCORDÉMENT ÉLECTRIQUE

1. Retirer la vis du couvercle (A-1*) et ouvrez le boîtier de piles (A*).
2. Débranchez l'attache de câble de pile (E*) du porte-piles (F*) et enlevez le porte-piles.
3. Branchez l'adaptateur d'attache de câble de pile (K) à l'attache de câble de pile (E*).
4. Installez le convertisseur à câblage (L) à l'intérieur du boîtier de boîtier de piles (A*) tel qu'illustré sur la figure 1.
5. Branchez les 2 fils - 18AWG (ZA**) venant du transformateur (P) (vendu séparément) aux bornes à vis sur le convertisseur à câblage (L) à l'aide d'un tournevis Phillips.

⚠ AVERTISSEMENT **NE** branchez **PAS** le convertisseur à câblage (L) et l'adaptateur d'attache de câble de pile (K) si le robinet n'est pas complètement installé et que l'arrivée d'eau est branchée et sous pression.

AVIS

- La polarité n'a pas d'importance lorsqu'il s'agit de brancher les fils venant d'un transformateur (P).
- Le témoin DEL vert (L-1) du convertisseur à câblage (L) s'allume lorsque le transformateur (P) est alimenté.

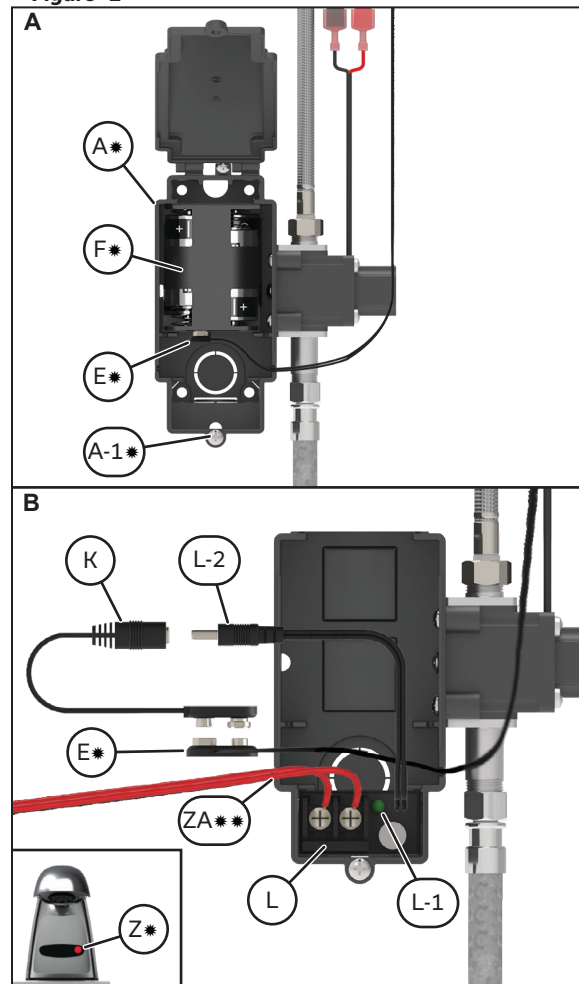
DÉMARRAGE

AVIS Veillez à ce que l'arrivée d'eau soit « **OUVERTE** » avant de commencer.

1. Branchez le câble du convertisseur à câblage (L-2) à l'adaptateur d'attache de câble de pile (K).
2. Le témoin DEL du capteur (Z*) clignotera une fois pour indiquer que le courant fonctionne et deux fois pour indiquer que le produit est prêt à l'emploi (consultez la figure 1B).
3. Fermez le boîtier de piles (A*), puis fixez leur couvercle avec la vis de couvercle (A-1*).

⚠ ATTENTION En refermant le couvercle le boîte de piles, veillez à **NE PAS** pincer les fils.

Figure 1



* Item has already been installed as per separate instructions
 L'article a déjà été installé selon des instructions distinctes

El artículo ya se instaló según las instrucciones por separado

** Supplied by others
 Fourni par d'autres
 Suministrado por otros

CONEXIÓN ELÉCTRICA

1. Quite el tornillo de la tapa (A-1*) y abra el ensamblaje de la caja de la batería (A*).
2. Desconecte el cable con conector para la batería (E*) del soporte de la batería (F*) y quite el soporte de la batería.
3. Branchez l'adaptateur d'attache de câble de pile (K) à l'attache de câble de pile (E*).
4. Instale la conexión del convertidor (L) al ensamblaje de la caja de la batería (A*) tal como se muestra en la Imagen 1.
5. Conecte los 2 cables - 18AWG (ZA**) del transformador (P) (se vende por separado) a las terminales de tornillo en el convertidor de la conexión eléctrica (L) con un destornillador Philips.

⚠ ADVERTENCIA **NO CONECTE** el convertidor de conexión eléctrica (L) y el adaptador a presión de cable de batería (K) si la llave no está completamente instalada y el suministro de agua conectado y presurizado.

AVISO

- La polaridad no importa al conectar los cables del transformador (Q).
- La luz LED verde (L-1) del convertidor de la conexión eléctrica (L) debe encenderse al suministrar energía al transformador (P).

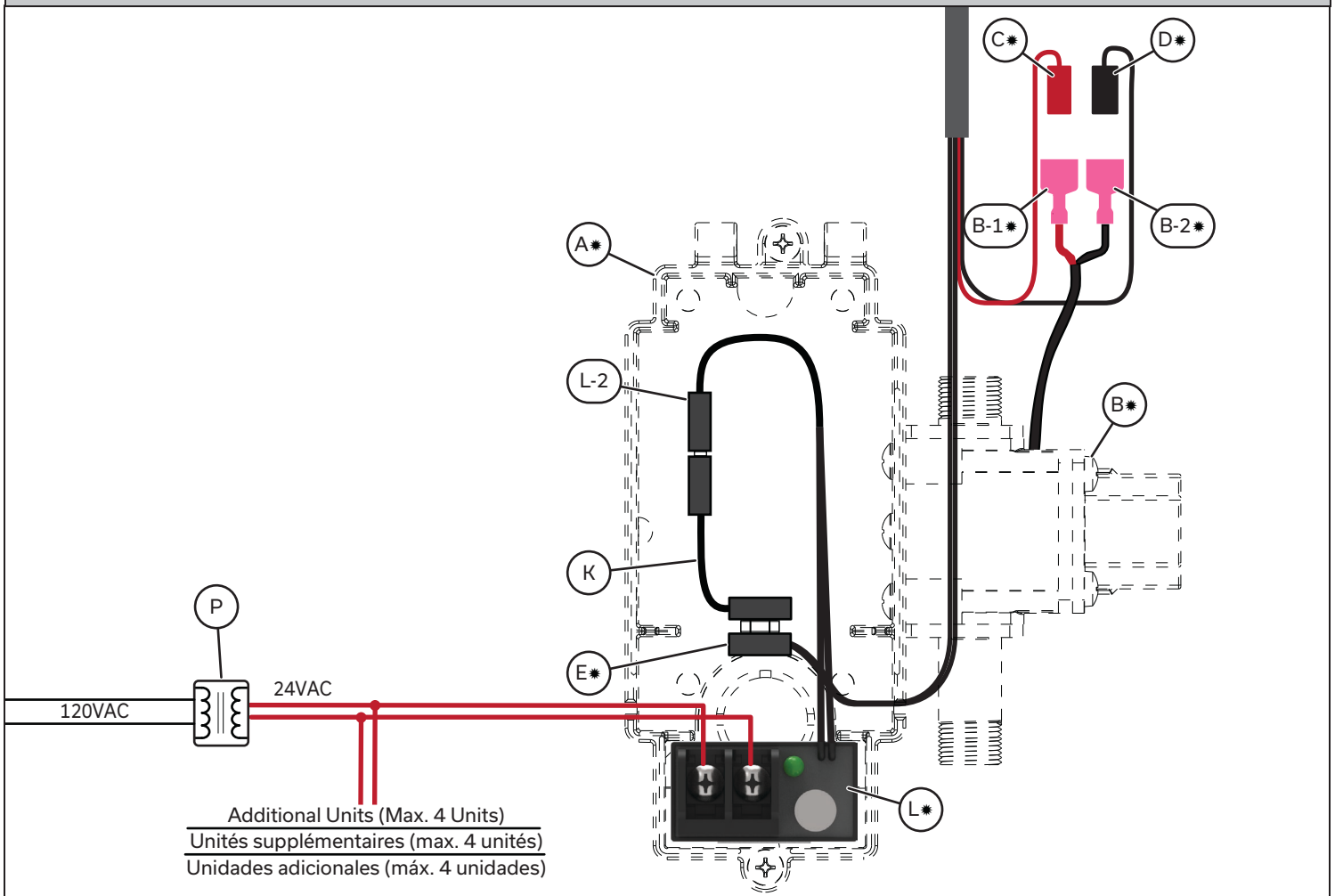
ARRANQUE

AVISO Compruebe que el suministro de agua esté en la posición de **ENCENDIDO** antes de iniciar..

1. Conecte el cable del convertidor de la conexión eléctrica (L-2) al adaptador a presión del cable de la batería (K).
2. La luz LED del sensor (Z*) parpadeará una sola vez para indicar que hay alimentación y 2 veces para indicar que el producto está listo para usarse (ver Imagen 1B).
3. Cierre el ensamblaje de la caja de la batería (A*) y asegúrelo con el tornillo de la tapa (A-1*).

⚠ ATENCIÓN **NO PELLIZQUE** los cables al cerrar la tapa de la tapa de caja de la batería.

WIRING DIAGRAM SCHEMA DE BRANCHEMENT DIAGRAMAS DE CABLEADO



POWER CONNECTION

1. Remove the lid screw (A-1*) and open battery box assembly (A*).
2. Disconnect the battery cable snap (E*) from the battery holder (F*) and remove battery holder.
3. Rotate the battery holder (F*) so that the battery cable snap contacts are located at the top of the battery box assembly (A*).
4. Install the battery backup module (O) into the battery box assembly (A*) as shown in Figure 2B.
5. Connect the battery holder cable (N) to the battery backup module (O).
6. Install the hardwire converter (L) into the battery box assembly (A*) as shown in Figure 2B.
7. Connect the cable from the hardwire converter (L-2) to the battery backup module (O).
8. Connect the battery cable snap adapter (K) to the battery cable snap (E*).
9. Connect the 2 - 18AWG wires (ZA**) from the transformer (P (sold separately)) to the screw terminals on the hardwire converter (L) using a Philips screwdriver.

⚠ WARNING DO NOT connect the battery backup module cable (O-1) to the battery cable snap adapter (K), if the faucet is not fully installed and the water supply is connected and pressurized.

NOTICE

- Polarity does not matter when connecting the wires from the transformer (P).
- The green LED light (L-1) on the hardwire converter (L) should light up when power is supplied to the transformer (P).

STARTUP

NOTICE Ensure that the water supply is "ON" before proceeding.

1. Connect the battery backup module cable (O-1) to the battery cable snap adapter (K).
2. The sensor LED (Z*) will flash once to indicate power is applied, 2 flashes indicate product is ready to use (see Figure 2C).
3. Close the battery box assembly (A*) and secure it with the lid screw (A-1*).

⚠ CAUTION When closing the battery box lid, DO NOT pinch wires.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

1. Retirer la vis du couvercle (A-1*) et ouvrez le boîtier de piles (A*).
2. Débranchez l'attache de câble de pile (E*) du porte-piles (F*) et enlevez le porte-piles.
3. Tournez le porte-piles (F*) pour que les éléments de contacts de l'attache de câble de pile se retrouvent sur le dessus du boîtier de piles (A*).
4. Installez le module de piles de secours (O) à l'intérieur du boîtier de piles (A*) tel qu'illustré à la figure 2B.
5. Branchez le câble du porte-piles (N) au module de piles de secours (O).
6. Installez le convertisseur à câblage (L) à l'intérieur le boîtier de piles (A*) tel qu'illustré sur la figure 2B.
7. Branchez le câble du convertisseur à câblage (L-2) au module de piles de secours (O).
8. Branchez l'adaptateur d'attache de câble de pile (K) à l'attache de câble de pile (E*).
9. Branchez les 2 fils - 18AWG (ZA**) venant du transformateur (P [vendu séparément]) aux bornes à vis sur le convertisseur à câblage (L) à l'aide d'un tournevis Phillips.

⚠ AVERTISSEMENT NE branchez PAS le câble du module de piles de secours (O-1) à l'adaptateur d'attache de câble de pile (K) si le robinet n'est pas complètement installé et que l'arrivée d'eau est branchée et sous pression.

AVIS

- La polarité n'a pas d'importance lorsqu'il s'agit de brancher les fils venant d'un transformateur (P).
- Le témoin DEL vert (L-1) du convertisseur à câblage (L) s'allume lorsque le transformateur (P) est alimenté.

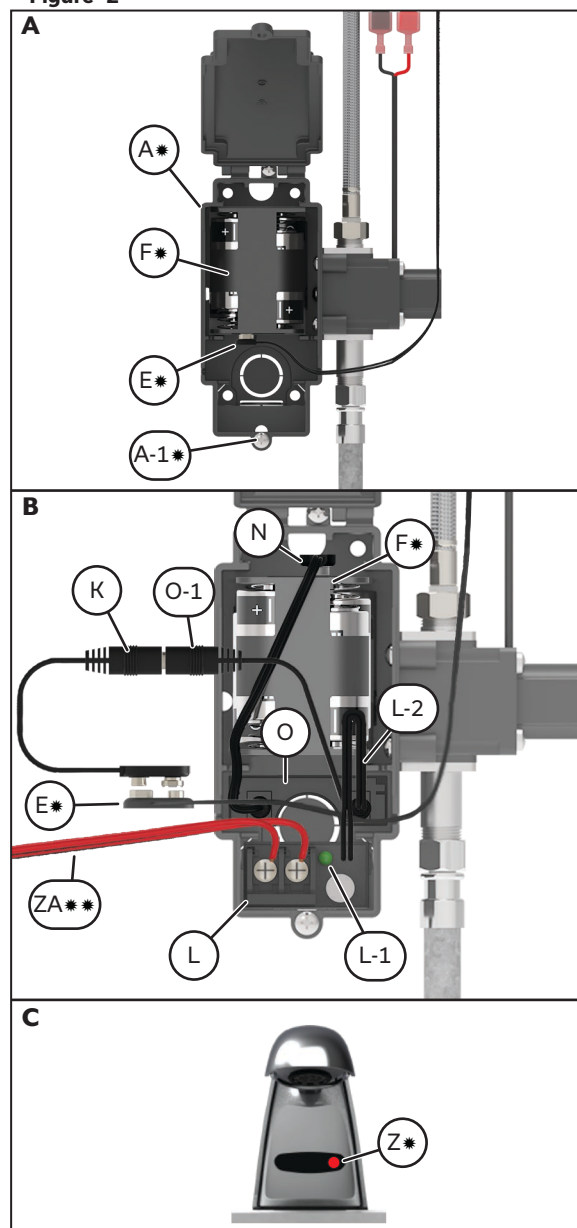
DÉMARRAGE

AVIS Veillez à ce que l'arrivée d'eau soit « OUVERTE » avant de commencer.

1. Branchez le câble du module de piles de secours (O-1) à l'adaptateur d'attache de câble de pile (K).
2. Le témoin DEL du capteur (Z*) clignotera une fois pour indiquer que le courant fonctionne et deux fois pour indiquer que le produit est prêt à l'emploi (consultez la figure 2C).
3. Fermez le boîtier de piles (A*), puis fixez leur couvercle avec la vis de couvercle (A-1*).

⚠ ATTENTION En refermant le couvercle le boîte de piles, veillez à NE PAS pincer les fils.

Figure 2



* Item has already been installed as per separate instructions
L'article a déjà été installé selon des instructions distinctes
El artículo ya se instaló según las instrucciones por separado

** Supplied by others
Fourni par d'autres
Suministrado por otros

CONEXIÓN ELÉCTRICA

1. Quite el tornillo de la tapa (A-1*) y abra el ensamblaje de la caja de la batería (A*).
2. Desconecte el cable con conector para la batería (E*) del soporte de la batería (F*) y quite el soporte de la batería.
3. Gire el soporte de la batería (F*) de modo que los contactos del cable con conector para la batería se ubiquen en la parte superior del ensamblaje de la caja de la batería (A*).
4. Instale el módulo de respaldo de la batería (O) en el ensamblaje de la caja de la batería (A*) como se muestra en la Imagen 2B.
5. Conecte el cable del soporte de la batería (N) al módulo de respaldo de la batería (O).
6. Instale el convertidor de la conexión eléctrica (L) al ensamblaje de la caja de la batería (A*) como se muestra en la Imagen 2B.
7. Conecte el cable del convertidor de la conexión eléctrica (L-2) al módulo de respaldo de la batería (O).
8. Conecte el adaptador a presión del cable de la batería (K) al cable con conector para la batería (E*).
9. Conecte los 2 cables - 18AWG (ZA**) del transformador (P (se vende por separado)) a las terminales de tornillo en el convertidor de la conexión eléctrica (L) con un destornillador Philips.

⚠ ADVERTENCIA NO CONECTE el cable del módulo de respaldo de la batería (P-3) al adaptador a presión del cable de la batería (L) si la llave no está completamente instalada y el suministro de agua está conectado y presurizado.

AVISO

- La polaridad no importa al conectar los cables del transformador (Q).
- La luz LED verde (M-1) del convertidor de la conexión eléctrica (M) debe encenderse al suministrar energía al transformador (Q).

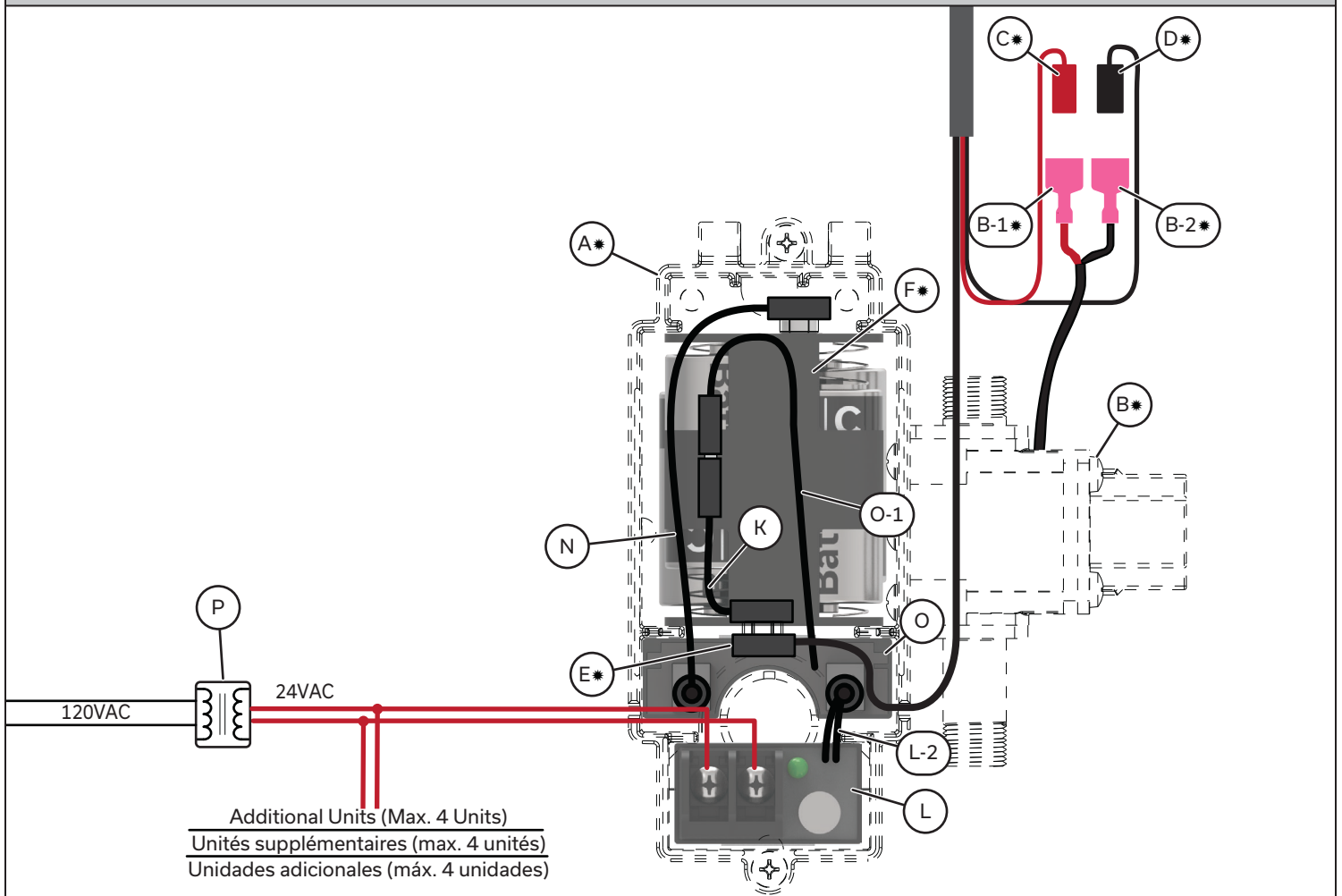
ARRANQUE

AVISO Compruebe que el suministro de agua esté en la posición de **ENCENDIDO** antes de iniciar..

1. Conecte el cable del convertidor de la conexión eléctrica (L-2) al adaptador a presión del cable de la batería (K).
2. La luz LED del sensor (Z*) parpadeará una sola vez para indicar que hay alimentación y 2 veces para indicar que el producto está listo para usarse (ver Imagen 1B).
3. Cierre el ensamblaje de la caja de la batería (A*) y asegúrelo con el tornillo de la tapa (A-1*).

⚠ ATENCIÓN NO PELLIZQUE los cables al cerrar la tapa de la tapa de caja de la batería.

WIRING DIAGRAM SCHÉMA DE BRANCHEMENT DIAGRAMAS DE CABLEADO



HARDWIRE - MULTIPLE UNIT CONFIGURATIONS

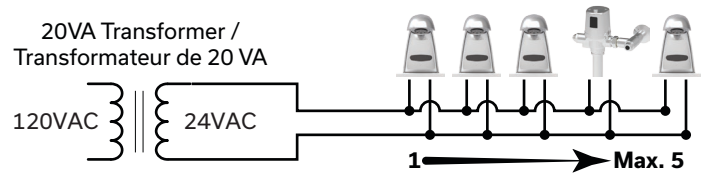
RACCORDEMENT FIXE – CONFIGURATIONS À PLUSIEURS UNITÉS CONEXIÓN ELÉCTRICA - CONFIGURACIONES PARA VARIAS UNIDADES

20VA Transformer Configuration

Configuration du transformateur de 20 VA

Configuración del transformador 20 VA

- A **Maximum** combination of 5 Faucets or Flushometer products can be connected to the 20VA Transformer.
- Une combinaison **Maximale** de 5 robinets ou soupapes de chasse peut être branchée au transformateur de 20 VA.
- Se puede conectar una combinación **Máxima** de 5 llaves o productos fluxómetros al transformador 20 VA.

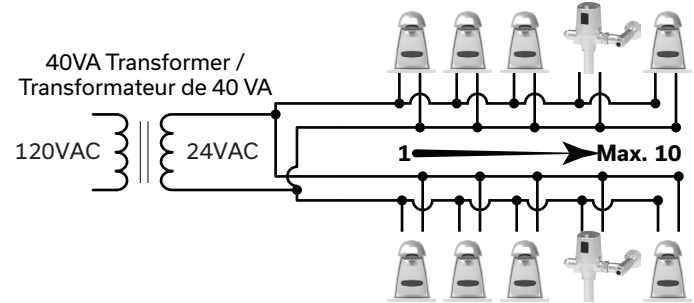


40VA Transformer Configuration

Configuration du transformateur de 40 VA

Configuración del transformador 40 VA

- A **Maximum** combination of 10 Faucets or Flushometer products can be connected to the 40VA Transformer.
- Une combinaison **Maximale** de 10 robinets ou soupapes de chasse peut être branchée au transformateur de 40 VA.
- Se puede conectar una combinación **Máxima** de 10 llaves o productos fluxómetros al transformador 40 VA.



TROUBLESHOOTING - HARDWIRE CONVERTER OPTION

DÉPANNAGE - OPTION DE CONVERTISSEUR À CÂBLAGE

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - HARDWIRE CONVERTER OPTION

Problem	Indicator	Cause	Solution
Faucet does not operate	No Display/ Faucet does not activate	Power not connected properly	- Verify there is power at the driver board. - Verify the hardwire converter is powered and the green LED is on. - Check power connections between the sensor and hardwire converter. - Restart faucet. Disconnect the hardwire converter from the sensor for 10 seconds and then reconnect.
	LED Flashes when trying to activate	Low voltage	Check the voltage from the hardwire converter.
	No water	Water Supply is "OFF"	Verify the water supply is turned "ON". Check to see issue is resolved by restarting faucet. Unplug the power supply for 10 seconds and then reconnect.
		Supply lines kinked or blockage	Check supply lines for kinks and blockage. Unkink or replace if required.
		Blocked filter or outlet	The solenoid is making a "click" when activated: Ensure inlet screen on solenoid is not plugged with debris. See 590-TF HDF Faucet M&I.
		Solenoid not operating correctly	The solenoid is not making a "click" when activated: - Check two wires to solenoid to be sure they are connected correctly. Red wire to the "+" terminal and Black to the "-" terminal on page 5 or page 7. - Check to see issue is resolved by restarting faucet. Unplug the power supply for 10 seconds and then reconnect. - The solenoid is defective; replace with 063257A. - Check to see issue is resolved by restarting faucet. Unplug the power supply for 10 seconds and then reconnect.

NOTICE If the issue persists, contact Delta Commercial Technical Service at **1-800-387-8277** (Canada).

Problème	Indicateur	Cause	Solution
Le robinet ne fonctionne pas	Aucun affichage/le robinet ne s'active pas	L'alimentation électrique est mal branchée	- Assurez-vous qu'il y a du courant à la carte pilote. - Vérifiez que le convertisseur à câblage est alimenté et que le témoin DEL vert est allumé. - Vérifiez les branchements électriques entre le capteur et le convertisseur à câblage. - Rouvrez le robinet. Débranchez le convertisseur à câblage du capteur pendant dix secondes, puis rebranchez-le.
	Les témoins DEL clignotent lorsqu'il essaie de s'activer	La tension électrique est basse	Vérifiez la tension électrique du convertisseur à câblage.
	Il n'y a pas d'eau	L'arrivée d'eau est « COUPÉE »	Vérifiez que l'arrivée d'eau est « OUVERTE ». Pour vérifier si le problème a été résolu, rouvrez le robinet. Débranchez le bloc d'alimentation pendant 10 secondes, puis rebranchez-le.
		Des tuyaux d'alimentation tordus ou bloqués	Vérifiez si les tuyaux d'alimentation font l'objet de torsion ou de blocage. Défaitez les torsions ou remplacez-les s'il y a lieu.
		Un filtre ou une prise bloquée	Le solénoïde fait un bruit de « clic » lorsqu'il est activé : Assurez-vous que le filet d'entrée sur le solénoïde n'est pas obstrué par des débris. Consultez 590-TF HDF Robinet M&I.
		Le solénoïde ne fonctionne pas correctement	Le solénoïde fait un bruit de « clic » lorsqu'il est activé : - Vérifiez que les deux fils vers le solénoïde sont correctement branchés. Le fil rouge à la borne « + » et le fil noir à la borne « - », à la page 5 ou page 7. - Pour vérifier si le problème a été résolu, rouvrez le robinet. Débranchez le bloc d'alimentation pendant 10 secondes, puis rebranchez-le. - Le solénoïde est défectueux; remplacez-le par 063257A. - Pour vérifier si le problème a été résolu, rouvrez le robinet. Débranchez le bloc d'alimentation pendant 10 secondes, puis rebranchez-le.

AVIS

Si le problème persiste, veuillez contacter les services techniques de Delta Commercial au **1-800-387-8277** (Canada).

Problema	Indicador	Causa	Solución
La llave no funciona	No hay encendido/La llave no se activa	La alimentación no está bien conectada	1. Compruebe la energía en el tablero de los controladores. a. Compruebe que el convertidor de la conexión eléctrica esté alimentado y la luz LED verde esté encendida. b. Compruebe las conexiones de energía entre el sensor y el convertidor de la conexión eléctrica 2. Reinicie la llave Desconecte el convertidor de la conexión eléctrica del sensor durante 10 segundos y luego vuelva a conectarlo.
	La luz LED parpadea al tratar de activarse	Bajo voltaje	3. Compruebe el voltaje en el convertidor de la conexión eléctrica.
	No hay agua	El suministro de agua está APAGADO	4. Verifique que el suministro de agua esté ENCENDIDO. Para verificar que el problema se haya resuelto, reinicie la llave. Desconecte la fuente de alimentación durante 10 segundos y después vuelva a conectarla.
		Líneas de suministro torcidas o bloqueadas	5. Revise las líneas de suministro en busca de torceduras y obstrucciones. Desenrolle o reemplace si es necesario.
		Filtro o salida bloqueada	El solenoide hace un “clic” al activarse: 6. Compruebe que el filtro de entrada del solenoide no esté obstruido. Ver manual de la llave 590-TF HDF.
		El solenoide no funciona correctamente	El solenoide no hace un “clic” al activarse: 7. Compruebe que dos cables al solenoide estén conectados correctamente. El cable rojo a la terminal “+” y el cable negro a la terminal “-” como se ve en la page 5 o page 7. a. Para verificar que el problema se haya resuelto, reinicie la llave. Desconecte la fuente de alimentación durante 10 segundos y después vuelva a conectarla. 8. El solenoide está defectuoso, cámbielo por el 063257A. a. Para verificar que el problema se haya resuelto, reinicie la llave. Desconecte la fuente de alimentación durante 10 segundos y después vuelva a conectarla.

AVISO

Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de Delta Commercial al **1-800-387-8277** (Canadá).

061405A - 590-TF HDF PLUG-IN CONVERSION KIT
061405A - TROUSSE DE CONVERSION ENFICHABLE 590-TF HDF
061405A - KIT DE CONVERSIÓN DE MÓDULOS 590-TF HDF

POWER CONNECTION

1. Remove the lid screw (A-1*) and open battery box assembly (A*).
2. Disconnect the battery cable snap (E*) from the battery holder (F*) and remove battery holder.
3. Connect the battery cable snap adapter (K) to the battery cable snap (E*).
- ⚠ WARNING** **DO NOT** connect plug-in power supply (M) and the battery cable snap adapter (K) if the faucet is not fully installed and the water supply is connected and pressurized.
4. Plug the power supply (M) into the 120v wall outlet.

STARTUP

NOTICE Ensure that the water supply is "ON" before proceeding.

1. Connect the cable from the plug-in power supply (M) to the battery cable snap adapter (K).
2. The sensor LED (Z*) will flash once to indicate power is applied, 2 flashes indicate product is ready to use (see Figure 3B).
3. Close the battery box assembly (A*) and secure it with the lid screw (A-1*).

⚠ CAUTION When closing the battery box lid, **DO NOT** pinch wires.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

1. Retirez les vis de couvercle (A-1*) et ouvrez le boîtier de piles (A*).
2. Débranchez l'attache de câble de pile (E*) du porte-piles (F*) et enlevez le porte-piles.
3. Connect the battery cable snap adapter (L) to the battery cable snap (E*).
- ⚠ AVERTISSEMENT** **NE** branchez **PAS** le bloc d'alimentation enfichable (M) et l'adaptateur d'attache de câble de pile (K) si le robinet n'est pas complètement installé et que l'arrivée d'eau est branchée et sous pression.
4. Branchez le bloc d'alimentation (M) à la prise de courant murale de 120 V.

DÉMARRAGE

AVIS Veillez à ce que l'arrivée d'eau soit « **OUVERTE** » avant de commencer.

1. Branchez le câble du bloc d'alimentation enfichable (M) à l'adaptateur d'attache de câble de pile (K).
2. Le témoin DEL du capteur (Z*) clignotera une fois pour indiquer que le courant fonctionne et deux fois pour indiquer que le produit est prêt à l'emploi (consultez la Figure 3B).
3. Fermez le boîtier de piles (A*), puis fixez leur couvercle avec les vis de couvercle (A-1*).

⚠ ATTENTION En refermant le couvercle le boîte de piles, veillez à **NE PAS** pincer les fils.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

1. Quite el tornillo de la tapa (A-1*) y abra el ensamblaje de la caja de la batería (A*).
2. Desconecte el cable con conector para la batería (E*) del soporte de la batería (F*) y quite el soporte de la batería.
3. Conecte el adaptador a presión del cable de la batería (K) al cable con conector para la batería (E*).

⚠ AVERTISSEMENT **NO CONECTE** el transformador de alimentación (M) y el adaptador a presión de cable de batería (K) si la llave no está completamente instalada y el suministro de agua conectado y presurizado.

4. Conecte el transformador de alimentación (M) en el enchufe de 120v de la pared.

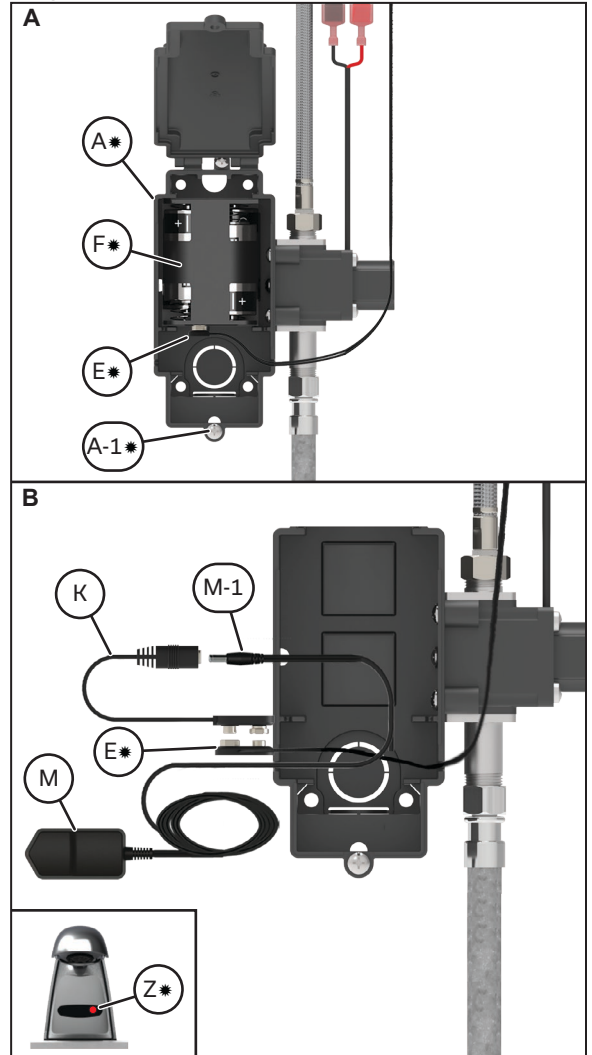
ARRANQUE

AVISO Compruebe que el suministro de agua esté en la posición de **ENCENDIDO** antes de iniciar.

1. Conecte el cable del transformador de alimentación (M) al adaptador a presión del cable de la batería (K).
2. La luz LED del sensor (Z*) parpadeará una sola vez para indicar que hay alimentación y 2 veces para indicar que el producto está listo para usarse (ver Imagen 3B).
3. Cierre el ensamblaje de la caja de la batería (A*) y asegúrelo con el tornillo de la tapa (A-1*).

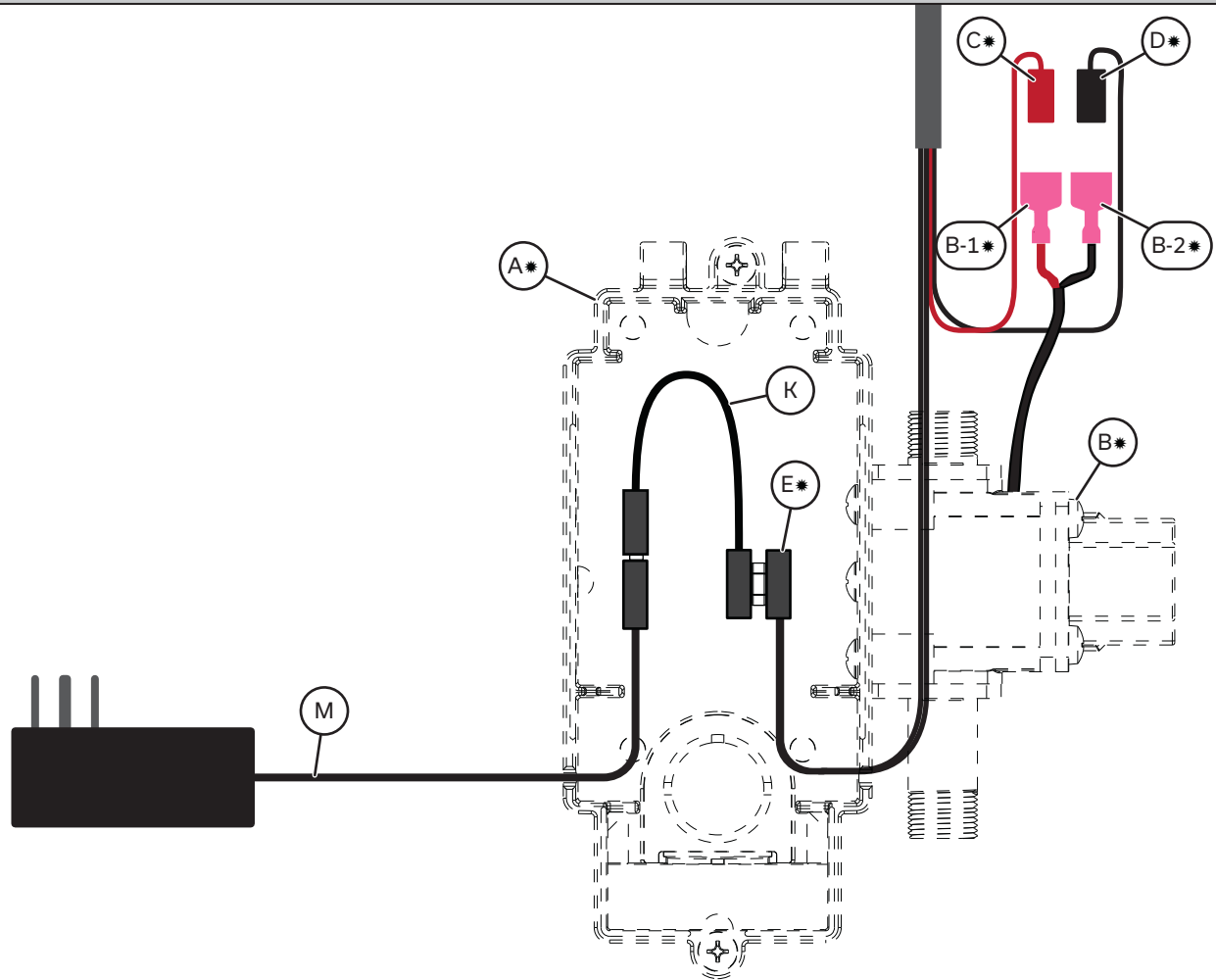
⚠ ATENCIÓN **NO PELLIZQUE** los cables al cerrar la tapa de la caja de la batería.

Figure 3



* Item has already been installed as per separate instructions
 L'article a déjà été installé selon des instructions distinctes
 El artículo ya se instaló según las instrucciones por separado

WIRING DIAGRAM
SCHÉMA DE BRANCHEMENT
DIAGRAMAS DE CABLEADO



061406A - 590-TF HDF PLUG-IN WITH BATTERY BACK-UP CONVERSION KIT
061406A - TROUSSE DE CONVERSION ENFICHABLE AVEC PILES DE SECOURS 590-TF HDF
061406A - KIT DE CONVERSIÓN DE MÓDULOS 590-TF HDF CON RESPALDO DE BATERÍA

POWER CONNECTION

1. Remove the lid screw (A-1*) and open battery box assembly (A*).
2. Disconnect the battery cable snap (E*) from the battery holder (F*) and remove battery holder.
3. Rotate the battery holder (F*) so that the battery cable snap contacts are located at the top of the battery box assembly (A*).
4. Install the battery backup module (O) into the battery box assembly (A*) as shown in Figure 4B.
5. Connect the battery holder cable (N) to the battery backup module (O).
6. Connect the plug-in power supply (M-1) to the battery backup module (O).
7. Connect the battery cable snap adapter (K) to the battery cable snap (E*).

- ⚠ WARNING DO NOT** connect the battery backup module cable (O-1) to the battery cable snap adapter (K), if the faucet is not fully installed and the water supply is connected and pressurized.
8. Plug the power supply (M) into the 120v wall outlet.

STARTUP

NOTICE Ensure that the water supply is "ON" before proceeding.

1. Connect the battery backup module cable (O-1) to the battery cable snap adapter (K).
2. The sensor LED (Z*) will flash once to indicate power is applied, 2 flashes indicate product is ready to use (see Figure 4C).
3. Close the battery box assembly (A*) and secure it with the lid screws (A-1*).

⚠ CAUTION When closing the battery box lid, **DO NOT** pinch wires.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

1. Retirer la vis du couvercle (A-1*) et ouvrez le boîtier de piles (A*).
2. Débranchez l'attache de câble de pile (E*) du porte-piles (F*) et enlevez le porte-piles.
3. Tournez le porte-piles (F*) pour que les éléments de contacts de l'attache de câble de pile se retrouvent sur le dessus du boîtier de piles (A*).
4. Installez le module de piles de secours (O) à l'intérieur du boîtier de piles (A*) tel qu'illustré à la figure 2B.
5. Branchez le câble du porte-piles (N) au module de piles de secours (O).
6. Branchez le bloc d'alimentation enfichable (M-1) au module de piles de secours (O).
7. Branchez l'adaptateur d'attache de câble de pile (K) à l'attache de câble de pile (E*).

- ⚠ AVERTISSEMENT NE** branchez **PAS** le câble du module de piles de secours (O-1) à l'adaptateur d'attache de câble de pile (K) si le robinet n'est pas complètement installé et que l'arrivée d'eau est branchée et sous pression.
8. Branchez le bloc d'alimentation (M) à la prise de courant murale de 120 V.

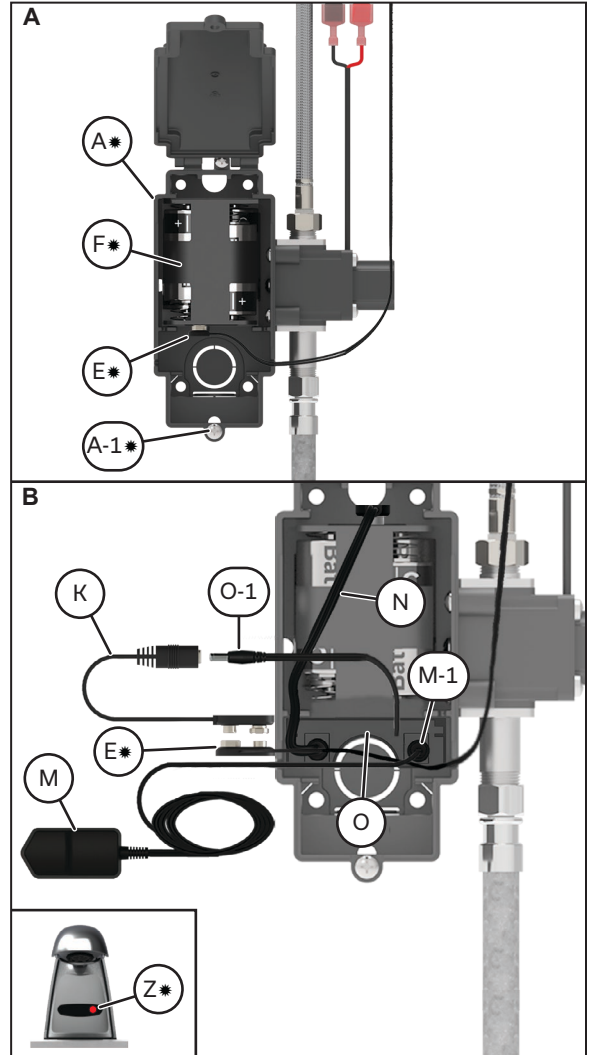
DÉMARRAGE

AVIS Veillez à ce que l'arrivée d'eau soit « **OUVERTE** » avant de commencer..

1. Branchez le câble du bloc d'alimentation enfichable (M) à l'adaptateur d'attache de câble de pile (K).
2. Le témoin DEL du capteur (Z*) clignotera une fois pour indiquer que le courant fonctionne et deux fois pour indiquer que le produit est prêt à l'emploi (consultez la Figure 3B).
3. Fermez le boîtier de piles (A*), puis fixez leur couvercle avec les vis de couvercle (A-1*).

⚠ ATTENTION En refermant le couvercle le boîte de piles, veillez à **NE PAS** pincer les fils.

Figure 4



* Item has already been installed as per separate instructions
 L'article a déjà été installé selon des instructions distinctes
 El artículo ya se instaló según las instrucciones por separado

CONEXIÓN ELÉCTRICA

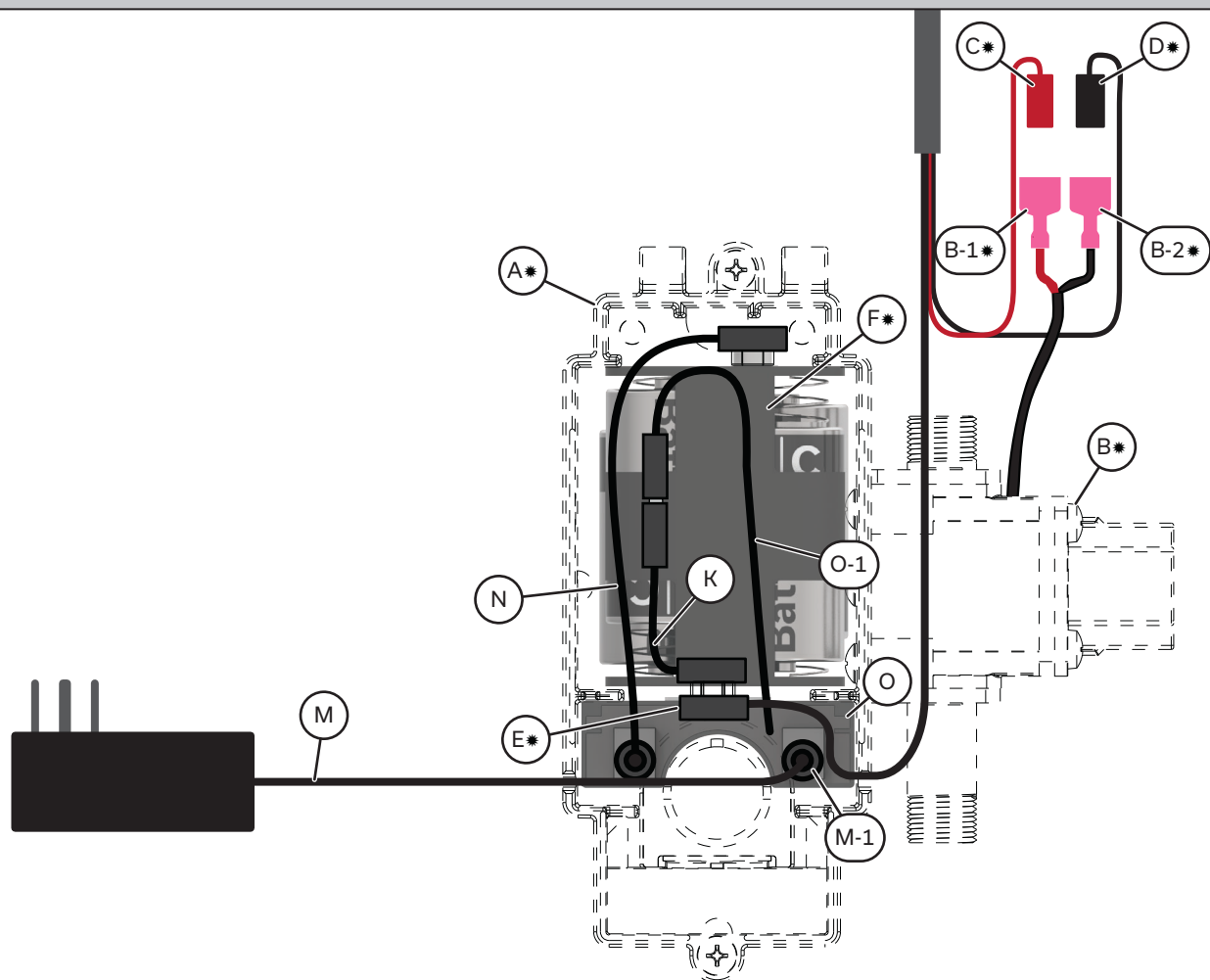
- ⚠️ AVERTISSEMENT** **NO CONECTE** el cable del módulo de respaldo de la batería (O-1) al adaptador a presión del cable de la batería (K) si la llave no está completamente instalada y el suministro de agua está conectado y presurizado.
8. Conecte el transformador de alimentación (M) en el enchufe de 120v de la pared.

ARRANQUE

AVIS Compruebe que el suministro de agua esté en la posición de **ENCENDIDO** antes de iniciar.

1. Conecte el cable del transformador de alimentación (M) al adaptador a presión del cable de la batería (K).
2. La luz LED del sensor (Z*) parpadeará una sola vez para indicar que hay alimentación y 2 veces para indicar que el producto está listo para usarse (ver Imagen 4B).
3. Cierre el ensamblaje de la caja de la batería (A*) y asegúrelo con el tornillo de la tapa (A-1*).

⚠️ ATENCIÓN NO PELLIZQUE los cables al cerrar la tapa de la caja de la batería.



063272A - GANGING CABLE CONNECTION

063272A - BRANCHEMENT À CÂBLE DE LIAISON

063272A - CONEXIÓN DE CABLE DE ACOPLAMIENTO

POWER CONNECTION

⚠ WARNING

- This instruction page is for adding additional units without power supply.
- Maximum combination of 5 faucets or 4 ganging cables (Q) can be connected to one plug-in power supply (M), to a Maximum of 20' (6.1m) from the power source.
- If adding ganging units with Battery Back-up Option there has to be 1 battery back-up unit for each unit connected to the ganging cable chain.

NOTICE

- Ganging is available for plug-in models only.
- You can connect a maximum of 5 faucets to one plug-in power supply. See Figure 5 for details on configurations.
- When using the ganging cable (Q) as an extension cable, ensure that the cap (Q-4) is covering the exposed male connector (Q-2).

1. Remove the lid screw (A-1*) and open battery box assembly (A*).
2. Disconnect the battery cable snap adapter (K) from the plug-in power supply (M).
3. Connect the plug from the plug-in power supply (M) to the connector on the ganging cable (Q-1).

⚠ **WARNING** DO NOT connect male connector (Q-2) to the battery cable snap adapter (K) if the faucet is not fully installed and the water supply is connected and pressurized.

4. Plug the power supply (M) into the 120v wall outlet.

STARTUP

NOTICE Ensure that the water supply is "ON" before proceeding.

1. Connect the plug from the ganging cable (Q-2) to the battery cable snap adapter (K).
2. The sensor LED (Z*) will flash once to indicate power is applied, 2 flashes indicate product is ready to use (see Figure 5B).
3. Close the battery box assembly (A*) and secure it with the lid screws (A-1*).

⚠ **CAUTION** When closing the battery box lid, DO NOT pinch wires.

4. Repeat steps above for additional models (Maximum of 4) using the ganging cable (Q-3) as the power supply (see Figure 5C).

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

- Ces instructions expliquent comment ajouter des unités supplémentaires sans source d'alimentation.
- Une combinaison maximale de 5 robinets ou 4 câbles de liaison (Q) peut être branchée à un bloc d'alimentation enfichable (M), pour un maximum de 20 pi (6,1 m) de la source d'alimentation.
- Si vous ajoutez des unités liées avec l'option de piles de secours, il doit y avoir 1 unité de piles de secours pour chaque unité branchée à la chaîne du câble de liaison.

AVIS

- La liaison est offerte pour les modèles enfichables seulement.
- Vous pouvez brancher un maximum de 5 robinets à un bloc d'alimentation enfichable. Consultez la figure 5 pour plus de détails sur les configurations.
- Lorsque vous utilisez le câble de liaison (Q) comme câble d'extension, assurez-vous que la coiffe (Q-4) couvre la partie exposée du connecteur mâle (Q-2).

1. Retirer la vis du couvercle (A-1*) et ouvrez le boîtier de piles (A*).
2. Déconnectez l'adaptateur du câble de la batterie (K) de l'alimentation électrique (M).
3. Connectez la fiche de l'alimentation électrique (M) au connecteur du câble d'accrochage (Q-1).

⚠ **AVERTISSEMENT** NE PAS connecter le connecteur mâle (Q-2) à l'adaptateur d'attache de câble de pile (K) si le robinet n'est pas complètement installé et que l'arrivée d'eau est branchée et sous pression.

4. Branchez le bloc d'alimentation (M) à la prise de courant murale de 120 V.

DÉMARRAGE

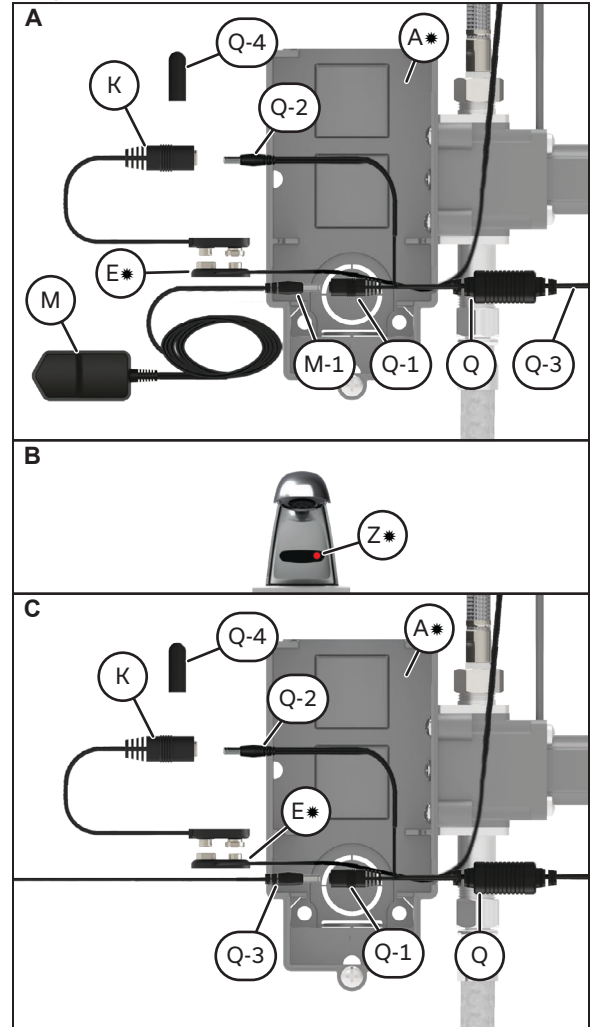
AVIS Veillez à ce que l'arrivée d'eau soit « OUVERTE » avant de commencer.

1. Branchez la fiche électrique du câble de liaison (Q-2) à l'adaptateur d'attache de câble de pile (L).
2. Le témoin DEL du capteur (Z*) clignotera une fois pour indiquer que le courant fonctionne et deux fois pour indiquer que le produit est prêt à l'emploi (consultez la Figure 5B).
3. Fermez le boîtier de piles (A*), puis fixez leur couvercle avec les vis de couvercle (A-1*).

⚠ **ATTENTION** En refermant le couvercle le boîte de piles, veillez à NE PAS pincer les fils.

4. Répétez les étapes ci-dessus pour les modèles supplémentaires (maximum de 4) en utilisant le câble de liaison (Q-3) comme source d'alimentation (consultez la Figure 5C).

Figure 5



* Item has already been installed as per separate instructions
L'article a déjà été installé selon des instructions distinctes
El artículo ya se instaló según las instrucciones por separado

CONEXIÓN ELÉCTRICA

⚠ WARNING

- Esta página de instrucciones es para agregar unidades adicionales sin fuente de alimentación.
- Se puede conectar una combinación máxima de 5 llaves o 4 cables de acoplamiento (Q) a un transformador de alimentación (M) a un máximo de 20 pulgadas (6.1 m) de la fuente de alimentación.
- Si se agregan unidades de acoplamiento con opción de respaldo de batería, debe haber 1 unidad de respaldo de batería por cada unidad conectada a la cadena del cable de acoplamiento.

NOTICE

- El acoplamiento está disponible solo para modelos de enchufe.
- Se puede conectar un máximo de 5 llaves a un transformador de alimentación. Ver Imagen 5 para conocer más detalles sobre las configuraciones.
- Al usar el cable de acoplamiento (Q) como cable de extensión, compruebe que la tapa (Q-4) cubra el conector macho expuesto (Q-2).

1. Retirar la vis du couvercle (A-1*) et ouvrez le boîtier de piles (A*).
2. Desconnecte el adaptador a presión del cable de la batería (K) de la fuente de alimentación enchufable (M).
3. Conecte el enchufe de la fuente de alimentación enchufable (M) al conector del cable de unión (Q-1).

⚠ **WARNING** NO conecte el conector macho (Q-2) al adaptador a presión del cable de la batería (K) si el grifo no está completamente instalado y el suministro de agua está conectado y presurizado.

4. Conecte el transformador de alimentación (M) en el enchufe de 120v de la pared.

ARRANQUE

NOTICE Compruebe que el suministro de agua esté en la posición de ENCENDIDO antes de iniciar..

1. Conecte el enchufe del cable de acoplamiento (Q-2) al adaptador a presión del cable de la batería (K).
2. La luz LED del sensor (Z*) parpadeará una sola vez para indicar que hay alimentación y 2 veces para indicar que el producto está listo para usarse (ver Imagen 5B).
3. Cierre el ensamblaje de la caja de la batería (A*) y asegúrelo con el tornillo de la tapa (A-1*).

⚠ **CAUTION** NO PELLIZQUE los cables al cerrar la tapa de la caja de montaje en superficie.

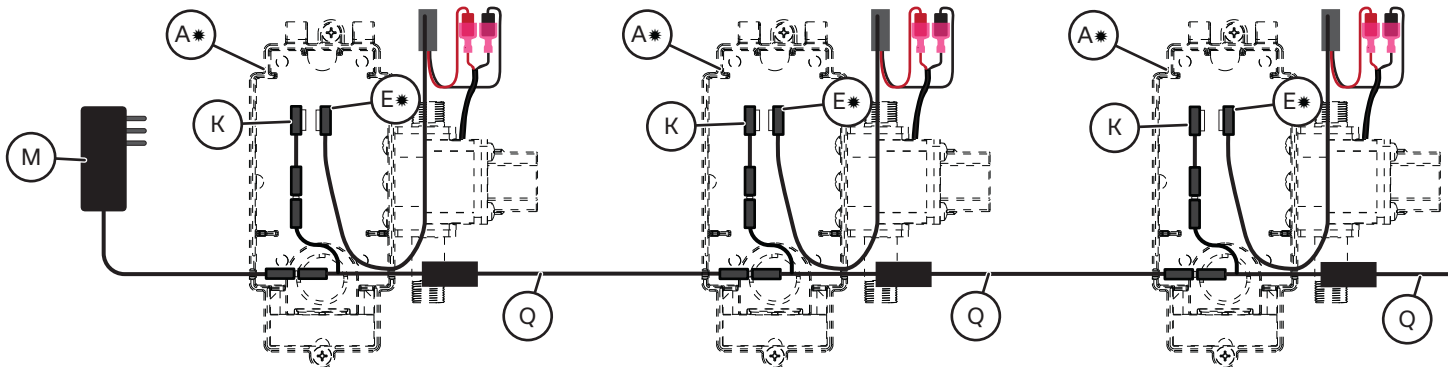
4. Repita los pasos anteriores para modelos adicionales (un máximo de 4) con el cable de acoplamiento (T-4) como fuente de alimentación (ver Imagen 5C).

WIRING DIAGRAM SCHÉMA DE BRANCHEMENT DIAGRAMAS DE CABLEADO

Plug-in Power Supply Ganging

Bloc d'alimentation enfichable de liaison

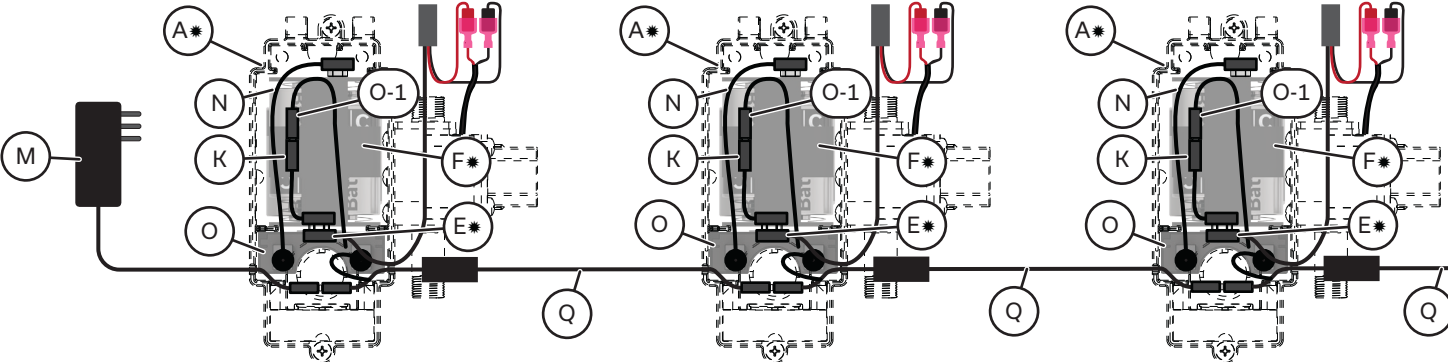
Acoplamiento del transformador de alimentación



Plug-in Power Supply with Battery Back-up Ganging

Bloc d'alimentation enfichable de liaison avec piles de secours

Acoplamiento del transformador de alimentación con respaldo de batería



TROUBLESHOOTING - POWER SUPPLY OPTION

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - OPCIÓN DE FUENTE DE ALIMENTACIÓN

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES — OPTION DE SOURCE D'ALIMENTATION

Problem	Indicator	Cause	Solution
Faucet does not operate	No Display/ Faucet does not activate	Plug-in power supply not working	- Verify there is power at the Sensor. - Verify there is power at the wall outlet the plug-in power supply is plugged into. - Check the plug-in power supply/ganging cable connection to the Sensor connector. - Check the voltage from the plug-in power supply. - For faucets that are in a ganging configuration, visually verify the ganging cables for damage, replace if needed 063272A. For further testing of ganging cables, see Ganging Cable Testing on page 18.
	LED Flashes when trying to activate	Low voltage	Check the voltage from the plug-in power supply.
	No water	Water Supply is "OFF"	Verify the water supply is turned "ON". Check to see issue is resolved by restarting faucet. Unplug the power supply for 10 seconds and then reconnect.
		Supply lines kinked or blockage	Check supply lines for kinks and blockage. Unkink or replace if required.
		Blocked filter or outlet	The solenoid is making a "click" when activated: Ensure inlet screen on solenoid is not plugged with debris. See 590-TF HDF Faucet M&L.
		Solenoid not operating correctly	The solenoid is not making a "click" when activated: - Check two wires to solenoid to be sure they are connected correctly. Red wire to the "+" terminal and Black to the "-" terminal on page 11 or page 13. - Check to see issue is resolved by restarting faucet. Unplug the power supply for 10 seconds and then reconnect. - The solenoid is defective; replace with 063257A. - Check to see issue is resolved by restarting faucet. Unplug the power supply for 10 seconds and then reconnect.

NOTICE If the issue persists, contact Delta Commercial Technical Service at **1-800-387-8277** (Canada).

Problème	Indicateur	Cause	Solution
Le robinet ne fonctionne pas	Aucun affichage/le robinet ne s'active pas	L'alimentation électrique est mal branchée	- Vérifiez qu'il y a du courant au capteur. - Vérifiez qu'il y a du courant à la prise murale dans laquelle le bloc d'alimentation enfichable est branché. - Vérifiez le branchement entre le bloc d'alimentation enfichable/le câble de liaison et le connecteur du capteur - Vérifiez la tension électrique du bloc d'alimentation enfichable. - Pour les robinets dans une configuration avec un câble de liaison, vérifiez visuellement que les câbles de liaison sont en bon état, remplacez-les au besoin par 063272A. Pour plus de tests sur les câbles de liaison, consultez les tests pour câble de liaison à la page 18.
	Les témoins DEL clignotent lorsqu'il essaie de s'activer	La tension électrique est basse	Vérifiez la tension électrique du bloc d'alimentation enfichable.
	Il n'y a pas d'eau	L'arrivée d'eau est « COUPÉE »	Vérifiez que l'arrivée d'eau est « OUVERTE ». Pour vérifier si le problème a été résolu, rouvrez le robinet. Débranchez le bloc d'alimentation pendant 10 secondes, puis rebranchez-le.
		Des tuyaux d'alimentation tordus ou bloqués	Vérifiez si les tuyaux d'alimentation font l'objet de torsion ou de blocage. Défaitez les torsions ou remplacez-les s'il y a lieu.
		Un filtre ou une prise bloquée	Le solénoïde fait un bruit de « clic » lorsqu'il est activé : Assurez-vous que le filet d'entrée sur le solénoïde n'est pas obstrué par des débris. Consultez 590-TF HDF Robinet M&L.
		Le solénoïde ne fonctionne pas correctement	Le solénoïde fait un bruit de « clic » lorsqu'il est activé : - Vérifiez que les deux fils vers le solénoïde sont correctement branchés. Le fil rouge à la borne « + » et le fil noir à la borne « - », à la page 11 ou page 13. - Pour vérifier si le problème a été résolu, rouvrez le robinet. Débranchez le bloc d'alimentation pendant 10 secondes, puis rebranchez-le. - Le solénoïde est défectueux; remplacez-le par 063257A. - Pour vérifier si le problème a été résolu, rouvrez le robinet. Débranchez le bloc d'alimentation pendant 10 secondes, puis rebranchez-le.

AVIS Si le problème persiste, veuillez contacter les services techniques de Delta Commercial au **1-800-387-8277** (Canada).

Problema	Indicador	Causa	Solución
La llave no funciona	No hay encendido/La llave no se activa	El transformador de alimentación no funciona	1. Compruebe la energía en el sensor. a. Compruebe que haya energía en el enchufe de la pared en donde está conectado el transformador de alimentación. b. Revise la conexión del transformador de alimentación/cable de acoplamiento al conector del sensor. c. Revise el voltaje del transformador de alimentación. d. Para las llaves que están en una configuración de acoplamiento, inspeccione visualmente los cables de acoplamiento en busca de daños y reemplace donde sea necesario con 063272A. Para más pruebas de los cables de acoplamiento, consulte Pruebas del cable de acoplamiento en la page 18.
	La luz LED parpadea al tratar de activarse	Bajo voltaje	2. Revise el voltaje del transformador de alimentación.
	No hay agua	El suministro de agua está APAGADO	3. Verifique que el suministro de agua esté ENCENDIDO. Para verificar que el problema se haya resuelto, reinicie la llave. Desconecte la fuente de alimentación durante 10 segundos y después vuelva a conectarla.
		Líneas de suministro torcidas o bloqueadas	4. Revise las líneas de suministro en busca de torceduras y obstrucciones. Desenrolle o reemplace si es necesario.
		Filtro o salida bloqueada	El solenoide hace un “clic” al activarse: 5. Compruebe que el filtro de entrada del solenoide no esté obstruido. Ver manual de la llave 590-TF HDF.
		El solenoide no funciona correctamente	El solenoide no hace un “clic” al activarse: 6. Compruebe que dos cables al solenoide estén conectados correctamente. El cable rojo a la terminal “+” y el cable negro a la terminal “-” como se ve en la page 11 o page 13. a. Para verificar que el problema se haya resuelto, reinicie la llave. Desconecte la fuente de alimentación durante 10 segundos y después vuelva a conectarla. 7. El solenoide está defectuoso, cámbielo por el 063257A. a. Para verificar que el problema se haya resuelto, reinicie la llave. Desconecte la fuente de alimentación durante 10 segundos y después vuelva a conectarla.

AVISO

Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de Delta Commercial al **1-800-387-8277** (Canadá).

GANGING CABLE TESTING

PRUEBAS DEL CABLE DE ACOPLAMIENTO

TESTS POUR CÂBLE DE LIAISON

1. Disconnect all the ganging cable (Q-1) from the the plug-in power supply (M).
2. Verify the plug-in power supply (M) is working and providing power with a volt meter. Replace if not working.
3. Connect the plug-in power supply (M) to battery cable snap adapter (K) on the first faucet in the gang, verify the faucet activates.
 - a. The sensor LED (Z*) will flash once to indicate power is applied, 2 flashes indicate product is ready to use (see Figure 6B).
4. If faucet operates correctly, re-connect the ganging cable (Q-2) to the battery cable snap adapter (K) the first faucet and verify the faucet activates.
5. If the faucet does not activate or operate correctly replace the ganging cable (Q) and re-verify faucet activation.
6. Repeat steps for each faucet in the gang.

NOTICE If the issue persists, contact Delta Commercial Technical Service at **1-800-387-8277** (Canada).

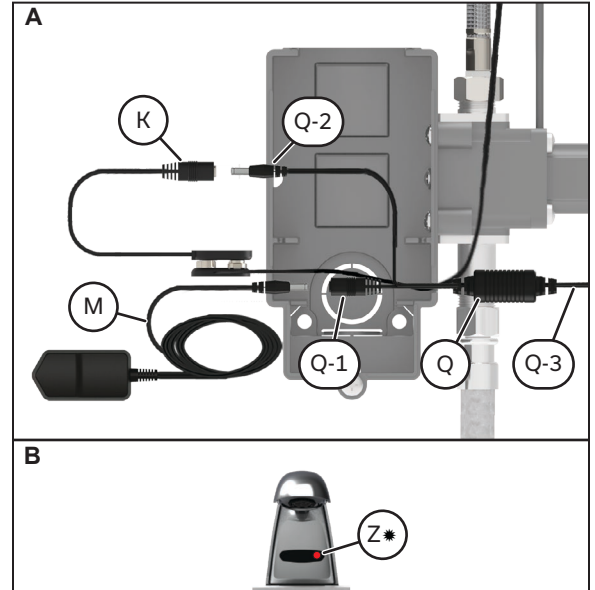
1. Débranchez tous les câbles d'accouplement (Q-1) de l'alimentation électrique enfichable (M).
2. Vérifiez que l'alimentation enfichable (M) fonctionne et fournit du courant à l'aide d'un voltmètre. Remplacez-la si elle ne fonctionne pas.
3. Connectez le bloc d'alimentation enfichable (M) à l'adaptateur à enclenchement du câble de batterie (K) sur le premier robinet du groupe, vérifiez que le robinet s'active.
 - a. Le témoin DEL du capteur (Z*) clignotera une fois pour indiquer que le courant fonctionne et deux fois pour indiquer que le produit est prêt à l'emploi (consultez la Figure 6B).
4. Si le robinet fonctionne correctement, reconnectez le câble d'accrochage (Q-2) à l'adaptateur à enclenchement du câble de batterie (K) du premier robinet et vérifiez que le robinet s'active.
5. Si le robinet ne s'active pas ou ne fonctionne pas correctement, remplacez le câble d'accouplement (Q) et vérifiez à nouveau l'activation du robinet.
6. Répétez les étapes pour chaque robinet du groupe.

AVIS Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de Delta Commercial al **1-800-387-8277** (Canadá).

1. Desconecte todo el cable de unión (Q-1) de la fuente de alimentación enchufable (M).
2. Compruebe que la fuente de alimentación enchufable (M) funciona y proporciona energía con un voltímetro. Si no funciona, sustitúyala.
3. Conecte la fuente de alimentación enchufable (M) al adaptador a presión del cable de la batería (K) en el primer grifo del grupo, verifique que el grifo se active.
 - a. La luz LED del sensor (Z*) parpadeará una sola vez para indicar que hay alimentación y 2 veces para indicar que el producto está listo para usarse (ver Imagen 6B).
4. Si el grifo funciona correctamente, vuelva a conectar el cable de unión (Q-2) al adaptador a presión del cable de la batería (K) el primer grifo y verifique que el grifo se activa..
5. Si el grifo no se activa o no funciona correctamente, reemplace el cable de unión (Q) y vuelva a verificar la activación del grifo.
6. Repita los pasos para cada grifo del grupo.

AVISO Si le problème persiste, veuillez contacter les services techniques de Delta Commercial au **1-800-387-8277** (Canada).

Figure 6



* Item has already been installed as per separate instructions
 L'article a déjà été installé selon des instructions distinctes
 El artículo ya se instaló según las instrucciones por separado

Delta® Commercial Faucet Limited Warranty

Parts and Finish

All parts (including electronic parts other than batteries) and finishes of this Delta® Commercial product are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries. Special terms and conditions may apply for specific models. Please refer to the Model Specification Sheet for more details.

What We Will Do

Masco Canada Limited will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Masco Canada Limited may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Masco Canada Limited shall not be liable for any damage to the commercial product resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect, changing building conditions (such as voltage spikes), aggressive waters for sterilization, gray water (recycled or repurposed water for toilet usage), improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions, and any other exclusions set forth in the Maintenance and Installation manual for the particular product. Masco Canada Limited recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service Or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling or writing as follows:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Delta® Commercial products covered under this warranty include: Delta Commercial TECK® series, Delta Commercial HDF® series, Delta Commercial DEMD™ series and AD™ series. This warranty applies only to Delta® Commercial products installed in the United States of America and Canada.

Limitation on Duration of Implied Warranties.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.**

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE COMMERCIAL PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, CHANGING BUILDING CONDITIONS (SUCH AS VOLTAGE SPIKES), AGGRESSIVE WATERS FOR STERILIZATION, GRAY WATER (RECYCLED OR REPURPOSED WATER FOR TOILET USAGE), IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS, AND ANY OTHER EXCLUSIONS SET FORTH IN THE MAINTENANCE AND INSTRUCTION MANUAL FOR THE PARTICULAR PRODUCT.** Note to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Masco Canada Limited's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please call, mail or email us as provided above.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTICE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

CAN ICES-3 (A) / NMB-3(A)

© 2023 Masco Canada Ltd.

255069, Rev H

For further technical assistance, call Delta Commercial Technical Service at **1-800-387-8277** (Canada) or **1-877-509-2680** (U.S.A.).

Garantie limitée sur les robinets commerciaux de Delta^{MD}

Pièces et fini

Toutes les pièces (y compris les pièces électroniques autres que les piles) et les finis de ce produit commercial Delta^{MD} sont garantis à l'acheteur initial contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur en installation, etc.). Aucune garantie n'est consentie sur les piles. Des termes et conditions spéciaux peuvent s'appliquer sur des modèles spécifiques. Veuillez vous reporter aux feuilles de spécifications des modèles pour obtenir plus de détails.

Ce que nous ferons

Masco Canada Limitée va réparer ou remplacer, sans frais, pendant la période de garantie applicable (telle que décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présenterait un vice de matériau et/ou de main-d'œuvre sous des conditions normales d'installation, d'utilisation et de service. Si l'option de réparation ou de remplacement n'est pas praticable, Masco Canada Limitée peut décider de rembourser le prix d'achat, en échange du retour du produit. **Ce sont vos recours exclusifs.**

Ce qui n'est pas couvert

Tous les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou enlever ce produit ne sont pas couverts par cette garantie. Masco Canada Limitée ne peut pas être tenue responsable de quelque dommage au produit commercial résultant d'une usure et détérioration raisonnables, d'un mauvais usage, abus, négligence, changement dans les conditions de l'immeuble (comme des pointes de tension), des eaux agressives pour la stérilisation, des eaux grises (de l'eau recyclée ou recueillie pour utilisation dans la toilette), un entretien, une réparation ou une installation inadéquate ou réalisée de manière incorrecte, y compris un manquement à suivre les instructions d'entretien et de nettoyage pertinentes, et toute autre exclusion décrite dans le manuel d'installation et d'entretien pour ce produit en particulier. Masco Canada Limitée recommande d'utiliser les services d'un plombier professionnel pour toute installation et réparation. Nous vous recommandons aussi d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta^{MD} originales.

Ce que vous devez faire pour obtenir un service sous garantie ou des pièces de rechange

Votre réclamation sous garantie peut être faite et des pièces de rechange peuvent être obtenues, en appelant ou en écrivant comme suit :

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

Au Canada :

Masco Canada Limitée
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://fr.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Les produits commerciaux Delta^{MD} couverts sous cette garantie incluent : Les produits des Séries Delta Commercial TECK^{MD}, des Séries Delta Commercial HDF^{MD}, des Séries Delta Commercial DEMD^{MC} et des Séries AD^{MC}. Cette garantie s'applique uniquement aux produits commerciaux Delta^{MD} installés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

Limitation de durée des garanties implicites

Veuillez noter que certains états ou certaines provinces (y compris le Québec) ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc les limitations ci-dessous peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE LÉGALE OU LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, SELON LA PÉRIODE LA PLUS COURTE.**

Limitation des dommages spéciaux, consécutifs ou indirects

Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de limiter de la durée des garanties implicites, ni d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, donc les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET MASCO CANADA LIMITÉE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU DÉMONTÉ CE PRODUIT), QU'ILS SURVIENNENT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT, OU AUTRE. MASCO CANADA LIMITÉE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES AU PRODUIT COMMERCIAL RÉSULTANT DE L'USURE NORMALE ET RAISONNABLE, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE, LE CHANGEMENT DES CONDITIONS DE CONSTRUCTION (COMME DES POINTES DE TENSION), LES EAUX AGRESSIVES POUR LA STÉRILISATION, L'EAU GRISE (EAU RECYCLÉE OU RÉORIENTÉE POUR L'USAGE DANS LA TOILETTE), OU UNE MAUVAISE INSTALLATION, UN MAUVAIS ENTRETIEN OU UNE MAUVAISE RÉPARATION, Y COMPRIS LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES DE SOINS ET DE NETTOYAGE ET TOUT AUTRE EXCLUSION PRÉVUE DANS LE MANUEL D'ENTRETIEN ET D'INSTRUCTIONS POUR LE PRODUIT PARTICULIER.** Avis aux résidents de l'état du New Jersey : Les dispositions du présent document sont censées s'appliquer dans la pleine mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits additionnels

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits, lesquels varient d'un état ou d'une province à l'autre. Ceci est la garantie exclusive par écrit de Masco Canada Limitée, et cette garantie n'est pas transférable. Pour toute question ou tout problème concernant notre garantie, veuillez nous appeler, nous écrire ou nous transmettre un courriel, aux coordonnées fournies ci-dessus.

Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne doit pas être la source d'interférences nuisibles, et
- (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant mener à des opérations non souhaitées.

AVIS Cet appareil a été testé et déterminé conforme aux limites imposées aux dispositifs numériques de classe A, conformément à la section 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au niveau d'une installation commerciale. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et peut, s'il n'est pas installé et utilisé selon les consignes, causer des interférences nuisibles aux communications radios. L'utilisation de cet appareil dans un endroit résidentiel peut causer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.

⚠ AVERTISSEMENT Tous changements ou modifications non explicitement approuvés par Delta risquent d'annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

CAN ICES-3 (A) / NMB-3(A)

© 2023 Masco Canada Ltd.

255069, Rev H

Pour obtenir de l'assistance technique, appelez le service technique de Delta Commercial au **1-800-387-8277** (Canada) ou **1-877-509-2680** (U.S.A.)

Garantía limitada de los grifos comerciales de Delta®

Partes y acabado

Se garantiza al comprador original que todas las piezas (incluidas las piezas electrónicas que no sean baterías) y acabados de este producto Delta® Commercial no presentan defectos de materiales y mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha de recepción del producto por parte del comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.). Las baterías no cuentan con ninguna garantía. Ciertos modelos específicos pueden estar sujetos a términos y condiciones especiales. Consulte la Hoja de especificaciones del modelo por más detalles.

Lo que haremos

Masco Canada Limited reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período correspondiente de la garantía (tal como se describe arriba), toda parte o acabado que presente defectos de materiales y/o de mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si se justifica la reparación o el reemplazo, Masco Canada Limited puede decidir devolverle el importe de la compra a cambio de la devolución del producto. **Estas son sus únicas opciones.**

Lo que no está cubierto

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o remover este producto no está cubierto por esta garantía. Masco Canada Limited no será responsable por ningún daño al producto comercial causado por desgaste normal, uso inadecuado, abuso, negligencia, cambios en las condiciones del lugar (como picos de voltaje), agua de esterilización agresiva, aguas grises (agua reciclada para usar en los baños), instalación, mantenimiento o reparaciones inapropiadas o incorrectas, incluyendo la falta de cuidado y limpieza que figuran en las instrucciones y cualquier otra exclusión indicada en el manual de mantenimiento e instalación para este producto en particular. Masco Canada Limited recomienda usar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos usar solamente partes de reemplazo genuinas de Delta®.

Lo que debe hacer para obtener servicio de garantía o partes de reemplazo

Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener partes de reemplazo llamando o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://es.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Los productos comerciales Delta® cubiertos bajo esta garantía incluyen: La serie comercial TECK® de Delta, la serie comercial HDF® de Delta, la serie comercial DEMD™ y la serie de AD™. Esta garantía cubre solamente los productos comerciales Delta® instalados en los Estados Unidos de América y Canadá.

Limitación de la duración de las garantías implícitas

Por favor, tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluyendo a Quebec) no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las siguientes limitaciones no sean pertinentes a usted. **EN EL MÁXIMO GRADO EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS AL PERÍODO ESTATUTARIO O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA MÁS CORTA.**

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes

Por favor, tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluyendo a Quebec) no permiten la exclusión o limitaciones de daños especiales, incidentales o consecuentes; por lo tanto, es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no sean pertinentes a usted. **EN EL MÁXIMO GRADO EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y LA EMPRESA DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZA POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUCIONAL (INCLUYENDO CARGOS LABORALES PARA REPARAR, INSTALAR O DESINSTALAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SE GENERE POR EL QUEBRANTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, EL QUEBRANTO DEL CONTRATO, AGRAVIO O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. MASCO CANADA LIMITED NO SE RESPONSABILIZA POR NINGÚN DAÑO DEL PRODUCTO COMERCIAL DEBIDO A DESGASTE Y DETERIORO RAZONABLES, MAL USO, ABUSO, NEGLIGENCIA, CAMBIO DE LAS CONDICIONES DEL EDIFICIO (TALES COMO PICOS DE TENSIÓN) AGUAS AGRESIVAS PARA ESTERILIZACIÓN, AGUA GRIS (RECICLADA O AGUA PARA USO EN SANITARIOS), INSTALACIÓN, REPARACIÓN O MANTENIMIENTO REALIZADOS DE FORMA INAPROPIADA O INCORRECTA, INCLUYENDO LA OMISIÓN DEL SEGUIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES APPLICABLES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA Y CUALQUIER OTRA EXCLUSIÓN ESTABLECIDA EN EL MANUAL DE MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO PARTICULAR.** Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: las disposiciones de este documento están concebidas para aplicarse hasta el máximo grado en que lo permitan las leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Masco Canada Limited y no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o duda con respecto a nuestra garantía, llámenos, escribanos o envíenos un correo electrónico como se indica más arriba.

Este aparato cumple con las reglas de la Parte 15 de FFC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Su operación está sujeta a las dos siguientes condiciones:

- (1) Este aparato no puede causar interferencias nocivas, y
- (2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que pueden causar la operación indeseable.

AVISO Este equipo se ha probado y se encontró que cumple con los límites para un aparato digital de Clase A, según las reglas de la Parte 15 de la FCC. Los límites se diseñaron para suministrar protección razonable contra interferencias nocivas cuando se opera el equipo en un ambiente comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede causar interferencias nocivas a las radiocomunicaciones. La operación de este equipo en un área residencial puede causar interferencia nociva, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir la interferencia a su propia expensa.

ADVERTENCIA Alteraciones o modificaciones no expresamente aprobadas por Delta podrían anular la autorización para que el usuario opere el equipo.

CAN ICES-3 (A) / NMB-3(A)

© 2023 Masco Canada Ltd.

255069, Rev H

Para obtener asistencia técnica adicional, llame al servicio técnico comercial de Delta al **1-800-387-8277** (Canadá) o al **1-877-509-2680** (U.S.A.).